

# بیان اسلام

# بیان اسلام



گردآوری و تدوین مرجان پهلویانی

زنان محجبه‌ی ایرانی که با تجربه‌ای ناچیز یک شبه آموزگار، روزنامه‌نویس، مؤسس باشگاه‌های زنان و سخنگو در مباحث سیاسی شدند، کاری کردند که نهضت زنان در غرب ده‌ها و شاید صدها سال برای انجام آن وقت صرف کرده بود.<sup>(۱)</sup>

تنها عسال پس از آن در پی پژوهشی، اطلاعات جدیدی در مورد رهبران زن در انقلاب مشروطه به دست آمد و دوباره در زمان وقوع انقلاب اسلامی ایران (۱۳۵۷ م) ریشه‌های بومی نهضت زنان مورد توجه محققین قرار گرفت.

مطابق اسناد و تحقیقات تاریخی اولین جرقه‌های مشارکت زنان در امور اجتماعی و سیاسی، شرکت در تظاهرات انقلاب مشروطه به طرق مختلف بود:

توشه‌اند که در سال ۱۲۸۵ ش که مشروطه خواهان در باغ سفارت بریتانیا متحصن شدند، چندین هزار زن گردآمدند تا به اختصار کنندگان پیوندند اما مقامات بریتانیایی مداخله کردند و مانع شرکت آن‌ها شدند.<sup>(۲)</sup>

پس از توشیح فرمان ملوكانه مبنی بر رسیت حکومت مشروطه در مرداد ۱۲۸۵ (اوی ۱۹۰۶) زنان دست اندر کار در دو مسئله سیاسی مهم روز دخالت کردند، یکی طرح تأسیس بانک ملی به عنوان اولین بانک ایرانی با سرمایه ایرانی و دیگری تحریم منسوجات خارجی.

- گردآوری و جووه برای بانک ملی محوری شد که زنان حول آن مشکل شدند. مسید جمال الدین واعظ (پدر نویسنده مشهور جمال زاده) از بالای منبر از زنان و مردان خواست که برای تشکیل بانک پول بدنهند. این تقاضا با استقبال پرشور رویه رو شد.<sup>(۳)</sup>

در مورد حمایت پرشور زنان از تأسیس بانک ملی مجلس در آبان ۱۲۸۵ (نوامبر ۱۹۰۶) گزارش داد: بیوه زنان گوشواره و

انقلاب مشروطه ایران (۱۲۸۵-۱۲۹۰) یکی از مهم‌ترین انقلاب‌های اجتماعی خاورمیانه است و مانند انقلاب‌های روسیه، چین و مکزیک جزوی از نهضت جهانی انقلاب در اوایل قرن بیست به شمار می‌آید.

اگرچه انقلاب مشروطه ایران با تعطیل مجلس و مشروطه دوم شکست خورد و به اهداف خود نرسید ولی تأثیر انکارناپذیری بر روند تحولات اجتماعی و اقتصادی ایران گذاشت که این تأثیرات هنوز هم به قوت خود باقیست و جریاناتی که امروز در ایران از دمکراسی و حقوق بشر جانبداری می‌کنند، در پی اجرای خواسته‌های هستند که از انقلاب مشروطیت آغاز شده‌اند و هنوز مشحون از روح آزادیخواهی مشروطه خواهان هستند.

انقلاب مشروطه دروازه ورود ایرانیان به دنیای جدید و آغازی بر فاصله گرفتن از شیوه‌ی نگرش مستقیم و محافظه کار به سمت قبول معیارهای جهانی پسر دنیای جدید بود. آنچه که در این مطلب مختصر مورد نظر ماست تحولات مربوط به حقوق، آموزش و مشارکت اجتماعی زنان است که خود یکی از عجیب‌ترین و بدینه ترین صخنه‌های از طول انقلاب مشروطه به وجود آورد و آن قدر مهم بود که در اسناد معتبر اروپایی و گزارش خبرنگاران روزنامه‌هایی مانند تایمز بارها منعکس شد.

نخستین بار مورگان شوستر، آمریکایی جوانی که مستشار مالی حکومت جدید ایران بود در کتاب اختناق ایران (۱۹۱۲) داستان انجمن‌های نیمه مخفی زنان را که در جریان انقلاب مشروطه تشکیل شده بود برای دنیای خارج روایت کرد. شوستر که در مدت اقامتش چندین بار از یاری انجمن‌های زنان بهره مند شده بود از سهم زنان در آرمان انقلاب با تحسین یاد کرد:

دستبند خود را برای ادائی قرض دولت و تأسیس باشکن داخله حاضر کرده و هر یکی می خواهد که در این باب بر دیگران سبقت گیرند.<sup>(۳)</sup>

- تحریم منسوجات وارداتی اروپایی، این نهضت شباختهایی با نهضت ملی هند (۱۹۱۱-۱۹۰۴) داشت که در آن زنان هندی منسوجات اروپایی را تحریم کرده بودند و اعتقاد بر این بود که تحریم منسوجات اروپایی ملت را از وابستگی اش به تاجران و تولیدکنندگان اروپایی آزاد می سازد و در این مورد زنان با برگزاری تظاهراتی در تبریز و تهران مردم را تشویق به استفاده از منسوجات داخلی کردند. در گفتمان جدید ملی، مردان به نام ناموس و غیرت برانگیخته می شدند تا بر علیه فساد، استبداد، فقر و بی قانونی جامعه به نهضت ملححق شوند.

- اگرچه مردان مشروطه خواه می خواستند با صحبت از وضعیت زنان و برای رسیدن به هدف های ملی خود که کاملاً مردمدارانه بود استفاده کنند و هنوز ذهنیت منسجمی در مورد آموزش و حقوق زنان وجود نداشت و زن به عنوان مادر و همسر در چهارچوب فضای خانه و تحت قیومیت همسر خود تلقی می شد ولی زنان ایرانی هر روز بیشتر در نهضت ملی شرکت می کردند، خیلی زود این مرزهای محدود را پشت سر گذاشتند، انجمن های مخصوص خود را تشکیل دادند و مطالبات جدیدی را مطرح کردند. قانون انتخابات شهریور ۱۲۸۵ علناً زنان را از فرآیند سیاسی محروم کرده بودند و تقاضاهایی که از مجلس تازه تأسیس به منظور حمایت قانونی از نهادهای زنان صورت می گرفت، بی جواب ماند.

**آموزش زنان پس از انقلاب مشروطه**

اگرچه زنان در بسیاری عرصه های انقلاب مشروطه فعالیت کردند که ذکر مختصری از آن در بالا آمد ولی تقاضای آموزش به صورت امروزی نفعه‌ی درخشان مطالبات زنان پس از انقلاب مشروطه است.

علمی و تربیت پیش از انقلاب مشروطه طور عمده تعلیم و تربیت سنتی در مکتب خانه ها بود. ملای مکتب دروس عربی و قرآن و فارسی و کمی حساب و کتاب به بچه ها باد می داد. بچه ها چهارزمانی در زیرزمین های نمور و تاریک می نشستند و دروس ملا را تکرار می کردند و با کوچک ترین اعتراضی به فلک بسته می شدند. در دورانی که موج نوادرانی شی در ایران بالا می گرفت، در اروپاییک سده از طرح و گسترش اندیشه های جدید آموزش و پرورش می گذشت.<sup>(۴)</sup> طبقات فرادست جامعه با فرستادن دختران خود به

برقرار بود.<sup>(۵)</sup>

این ها مدارسی بودند که به وسیله میسیون های مذهبی در ایران تأسیس شدند. اگرچه که تأسیس دارالفنون به وسیله ای امیرکبیر آموزش و پرورش نوین را وارد ایران کرد، ولی این رویکرد تا انقلاب مشروطه بسیار محدود بود. نخستین مدرسه را میرزا حسن رشدیه (پدر آموزش و پرورش نوین در ایران) در سال ۱۲۶۶ ش در تبریز باز کرد و لی به علت مخالفت برخی با آموزش و پرورش نوین و تهدید وی، رشدیه ناچار شد شبانه به مشهد فرار کند.<sup>(۶)</sup>

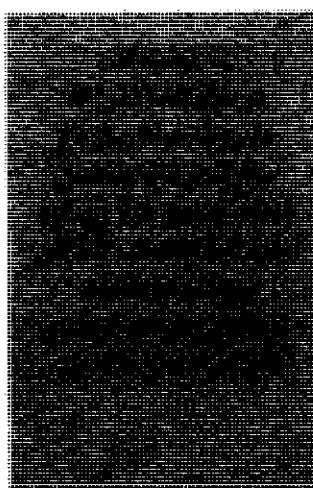
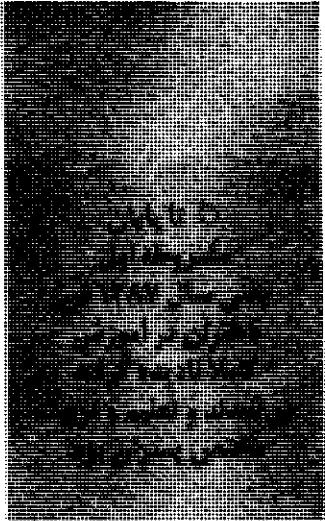
تا پایان مشروطه اول یعنی سال ۱۲۸۷ ش دختران در آموزش کاملاً نادیده گرفته می شدند و تربیت و تربیت مختص پسران بود.<sup>(۷)</sup>

در دی ماه ۱۲۸۵ (۳۰ دسامبر ۱۹۰۶) روزنامه مجلس \*نقاضای یک زن را در حمایت از آموزش زنان و مشارکت اجتماعی آن ها چاپ کرد. این نامه خطاب به سید محمد طباطبائی بود و نویسنده خواستار حمایت حکومت از مدارس دخترانه شد و اعلام کرد که ایران به دلیل عدم آموزش زنان از ترقی اقتصادی و اجتماعی بازمانده است. ژاپن (مدل پیشرفت آسیا برای ملیون ایران) صرفاً به دلیل تماس های اولیه اش با غرب نبود که چنان پیشرفتی کرده بود. ایران به این علت از قافله ای تمدن عقب مانده بود که زنانش از آموزش محروم بودند.

پاسخ مجلس نشان دهنده ای این بود که به رغم تحولات سیاسی در کشور، بسیاری از نمایندگان در صدد حفظ همان روابط سنتی بودند. سر دیر مجلس تنها از آموزش محدود خانه داری و تربیت کودکان حمایت کرد.<sup>(۸)</sup>

اما زنان متظر حمایت قانونی نماندند. به طرق گوناگون تشكل یافتند و خیلی زود مدارس، درمانگاه ها و یتیم خانه هایی را تأسیس کردند، در ۲۹ دی ۱۲۸۵ (۲۰ ژانویه ۱۹۰۷) اجتماعی از زنان در تهران تشکیل شد و در آن قطعنامه ای به تصویب یکی از مواد آن تقاضای تأسیس مدارس دخترانه و دیگری الغای جهیزیه سنگین بود. زیرا عده زیادی معتقد بودند که پولی که برای جهیزیه دختران پس انداز می شود باید صرف تعلیم و تربیت آن ها گردد.<sup>(۹)</sup> سه سال بعد یعنی در ۱۹ فروردین ۱۲۸۹ (۲ آوریل ۱۹۱۰) مدرسه دخترانه در تهران دایر و یک کنگره زنان که به موضوع آموزش اختصاص داشت در پایتخت تأسیس شده بود.<sup>(۱۰)</sup>

برخی از انجمن های زنان که در سال های ۱۲۸۵-۱۲۹۰ (۱۹۰۷-۱۹۱۱) فعال بودند عبارتند از: انجمن آزادی زنان که از اولین جمعیت هادر نوع خود بود، اتحادیه غیری نسوان، انجمن نسوان،



انجمن محدثات وطن که عده‌ای از زنان بر جسته سال‌های ۱۲۸۷-۱۹۰۶ش (۱۹۰۸م) تشکیل : سرسرخ حقوق زنان در ایران بودند. از جمله انجمن‌های مربوط به زنان، چاپ مقالات و وقتو موضوع زنان در مجلس مطرح شد، ده‌خدا نشریه‌های مربوط به مسائل زنان، تأسیس جزو محدود روزنامه نگارانی بود که مقاله‌ای را مدارس با شیوه‌های جدید آموزش و مقابله با به این موضوع اختصاص داد.

ایران نوگارش‌هایی درباره وضع زنان ایرانی برخی علمای مخالف آموزش زنان بود. اما پس از اعاده مشروطه یعنی شروع مشروطه دوم مطالبات دیگری نیز وارد جنبش زنان شد که به آن کمایش رنگ و بوی سیاسی - فمینیستی داد.

از جمله فعالیت گسترده جنبش زنان در مخالفت با استقرار خارجی از بریتانیا و روسیه، زنان کردند و فتوا دادند که این گونه نهادها خلاف اسلام هستند(۱۳)- شیخ فضل الله در نامه‌ای که به تهران فرستاده شد اعلام کرد که مدرسه علم برای نسوان خلاف دین و مذهب است. این اقدام علماء مخالفان مدارس را جسورتر کرد به طوری که در چیباخ به محصلان و معلمان حمله می‌کردند و به صورت شان تف می‌انداختند و آنان را بی‌عفت می‌خواندند.

جالب این که نوه شیخ فضل الله نوری، زهرا خانلری (کیا) از یکی از نخستین مدارس دخترانه به نام ناموس فارغ التحصیل و بعدها معلم، نویسنده و حامی فعال نهضت زنان شد.

عده‌ای از زنان نیز در مقابل بی‌عملی مجلس موضع گرفتند و خواستار اقدام جدی و فوری مجلس شدند. آن‌ها همچنین در نامه‌های خود به مجلس اول به طور جدی از اوضاع اقتصادی و اجتماعی انتقاد می‌کردند و از مجلس می‌خواستند که از انجمن‌های زنان حمایت قانونی کند. نمایندگان محافظه کار مجلس حتاً از طرح موضع زنان در مجلس خودداری می‌کردند ولی چند نماینده‌ی اصلاح طلب با احتیاط از این درخواست حمایت کردند از جمله وکیل الرعایا که سخنرانی‌های او در مجلس در حمایت از حقوق زنان شکفتی همگان را بر می‌انگیخت.



خبر نهضت بین المللی زنان در ایران نو درج می‌شد. بعضی از انجمن‌های زنان تصمیم داشتند با طرفداران حق رأی زنان و فعالان نهضت زنان در بریتانیا و روسیه تعامل برقرار کنند.(۱۶) در این هنگام وکیل الرعایا نماینده‌ی همدان با اشاره به نقش مؤثر و تردیدناپذیر زنان به مجلس دوم پیشنهاد داد که به زنان حق رأی اعطای شود. مبارزه برای حق رأی زنان در ایران موازی با کشورهای پیشرفته صنعتی آن زمان برای حق رأی زنان پیش می‌رفت. گوارشگر تایمز با شکفتی مباحثات مجلس را منعکس کرد و موضوع پیشنهاد حق رأی برای زنان را مفصل‌گزارش داد.(۱۷) اما سیدحسن مدرس رئیس علمای نجف در مجلس که باید حرف آخر را می‌زاداعلام کرد که بعد از نهضت مشروطه هیچ چیز به قدر پیشنهاد وکیل الرعایا منی بر اعطای حق رأی به زنان اورا متعجب نکرده است:

"خداؤند قابلیت در این‌ها قرار نداده است که لیاقت حق انتخاب را داشته باشند. گذشته از از طریق برگزاری کنفرانس‌ها و نمایش‌های این‌که در حقیقت نسوان در مذهب اسلام مادر گوناگون انجام می‌گرفت و همانگی تحت قیمویتند - الرجال قوامون علی النساء - فعالیت‌های مدارس جدید دخترانه از طریق کنفرانس‌های زنان صورت می‌پذیرفت.(۱۵)

از جمله نخواهند داشت. دیگران باید حفظ حقوق زن‌ها را بکنند." مجلس نسخه‌ای از ناصرالدین شاه بود که در خاطرات خود رنج و مصوبات خود را به تایمز داد و این روزنامه آن آلام زنان را بی‌پرده بازگو کرده است که این خاطرات یکی از استناد معتبر به جامانده در مورد شدنند(۱۴) و در میان نیروهای ملی که سرانجام در سال ۱۲۸۸ (۱۹۰۹) پایتخت را فتح کردند چندین زن بودند که متأسفانه اطلاعات زیادی در موردشان نداریم. پس از این جریان و در شروع مشروطه دوم بحث مناسبات زن و مرد بالا گرفت و انتقادات در مورد بسترستی این روابط علی‌تر شد. وکیل الرعایا نماینده‌ی همدان در مجلس، ایرج زنان تا ۱۵۰ سال بعد یعنی زمان انقلاب سفید حق فعالیت‌های زنان در طول مشروطه اول یعنی میرزا و بعدها لاهوتی و عشقی از مدافعان رأی به دست نیاوردند.

انجمن محدثات وطن که عده‌ای از زنان بر جسته نزدیک خانوادگی داشتند. مبارزترين انجمن‌های زنان، یا لااقل آن‌هایی که فعالیت شان در مطبوعات به چشم می‌خورد در تهران بودند ولی انجمن‌هایی در آذربایجان، اصفهان و سایر شهرستان‌ها هم فعالیت داشتند.

علمای ضدمشروطه با نهضت تعلیم و تربیت مخالف بودند. شیخ فضل الله نوری و سیدعلی شوشتري مدارس جدید را محکوم کردند و فتوا دادند که این گونه نهادها خلاف اسلام هستند(۱۳)- شیخ فضل الله در نامه‌ای که به تهران فرستاده شد اعلام کرد که مدرسه علم برای نسوان خلاف دین و مذهب است. این اقدام علماء مخالفان مدارس را جسورتر کرد به طوری که در چیباخ به محصلان و معلمان حمله می‌کردند و آنان را بی‌عفت می‌خواندند.

جالب این که نوه شیخ فضل الله نوری، زهرا خانلری (کیا) از یکی از نخستین مدارس دخترانه به نام ناموس فارغ التحصیل و بعدها معلم، نویسنده و حامی فعال نهضت زنان شد.

عده‌ای از زنان نیز در مقابل بی‌عملی مجلس موضع گرفتند و خواستار اقدام جدی و فوری مجلس شدند. آن‌ها همچنین در نامه‌های خود به مجلس اول به طور جدی از اوضاع اقتصادی و اجتماعی انتقاد می‌کردند و از مجلس می‌خواستند که از انجمن‌های زنان حمایت قانونی کند. نمایندگان محافظه کار مجلس حتاً از طرح موضع زنان در مجلس خودداری می‌کردند ولی چند نماینده‌ی اصلاح طلب با احتیاط از این درخواست حمایت کردند از جمله وکیل الرعایا که سخنرانی‌های او در مجلس در حمایت از حقوق زنان شکفتی همگان را بر می‌انگیخت.



در خرداد ۱۲۸۷ (ژوئن ۱۹۰۸) که مجلس به توب بسته شد و مرکز مشروطیت به تبریز منتقل شد، گروههایی از زنان این شهر به نهضت مقاومت پیوستند و در جریان محاصره‌ی ده ماهه‌ی تبریز توسط قشون سلطنتی عده‌ای از زنان با لباس مبدل برای دفاع از شهر به مردان ملحق شدند(۱۴) و در میان نیروهای ملی که سرانجام در سال ۱۲۸۸ (۱۹۰۹) پایتخت را فتح کردند چندین زن بودند که متأسفانه اطلاعات زیادی در موردشان نداریم. پس از این جریان و در شروع مشروطه دوم بحث مناسبات زن و مرد بالا گرفت و انتقادات در مورد بسترستی این روابط علی‌تر شد. وکیل الرعایا نماینده‌ی همدان در مجلس، ایرج زنان تا ۱۵۰ سال بعد یعنی زمان انقلاب سفید حق فعالیت‌های زنان در طول مشروطه اول یعنی میرزا و بعدها لاهوتی و عشقی از مدافعان رأی به دست نیاوردند.

## واکنش نهضت‌های زنان

### به تهدیدات امپریالیستی

- بود که مذاکرات مجلس را منعکس می‌کرد و در سال‌های ۱۲۸۷-۱۲۸۵ (۱۹۰۶-۱۹۰۴) منتشر می‌شد.
- ۳- راثین، انجمان‌های سری ۹۹-۹۸، ۱۷۲ و ۱۷۳، شیخ‌الاسلامی، زنان روزنامه نگار ۷۲ و ۷۱
- ۴- مجلس، عازم ۱۲۸۵-۱۲۸۷ تولیبر ۱۹۰۶ شماره ۲ ص ۴
- ۵- تاریخ ادبیات کودکان ایران، جلد سه، ص ۱۶۸
- ۶- همان
- ۷- همان
- ۸- همان - ص ۱۹۲
- ۹- همان
- ۱۰- نامه‌ی یکی از مخدرات عالمه به سید محمد، مجلس ۳۰ دسامبر ۱۹۰۶ - شماره ۶ - ص ۴
- 11-M. Yaukacheva, The Feminist Movement in Persia, Central Asian Review (1959)
- 12- "The Education of Women in Persia", The Times, August 13, P 1910
- 13- ملکزاده، تاریخ انقلاب ۱۸۲:۳
- 14-Yaukacheva, The Feminist Movement in Persia: 75
- ۱۵- کنفرانس عمومی زنان، نشریه ایران، نو ۱۳ فروردین ۱۲۹۰، آوریل ۱۹۱۱، شماره ۷، ص ۱
- ۱۶- آفاری، رثات، انقلاب مشروطه ایران، فصل ۷، ص ۶۹۵
- 17- "Women's Right in Persia": Appeal for the suffrage in the Majlis. Times, Augest 22-1911-p3
- ۱۸- مذاکرات مجلس، ۱۳ مرداد ۱۲۹۰ (۱۴ آوت ۱۹۱۱)
- 19-Women's Right in Persia, Times, Augest 28-1911-P3
- 20-Appeal from the women, Times, December 7-1911-P5
- 21-Ibid
- : تلگراف جوابیه اش ناتوانی خود را در مورد تأثیرگذاری بر حکومت بریتانیا اعلام کرد:
- : متأسفانه نمی‌توانیم حکومت بریتانیا را اداریم که حتاً به ما، یعنی به هموطنانشان آزادی سیاسی بدهد. در مورد اقدامات آنان نیز قدرت شوستر مشاور مالی دولت ایران شدند و از مجلس تأثیرگذاری نداریم. قلب‌های ما از همدردی با خواهران ایرانی و تحسین اعمال میهن پرستانه خواستند قبل از استخدام مستشاران جدید با آن دو قدرت فائمه مشورت کنند. ندای خشم سراسر کشور را دربر گرفت. زنان اصفهان و قزوین و آذربایجان با زنان تهرانی هم صداشند، شدیداً به مداخلات خارجی اعتراض کردند و خواهان تحریم کالاهای خارجی شدند و تظاهرات مفصلی را در شهرهای مختلف ایران ترتیب دادند. یکی از خانم‌ها اعلام کرد با آنکه قانون اسلام منع کرده است، زنان در جهاد شرکت خواهند کرد. به خصوص بر تحریم روسیه پاشاری کردند.
- : مژده اول و دوم، با جدی شدن تهدیدات خارجی و عقب‌نشینی کاینه در مقابل دولت‌های بریتانیا و روسیه دولت مجلس دوم را منحل کرد و مژده دوم در دسامبر ۱۹۱۱ - دی ۱۲۹۰ - به پایان رسید. تها چندین دهه بعد یعنی سال‌های دهه ۱۳۵۰ (۱۹۷۰) بود که با خیزش انقلاب اسلامی ایران و حضور افشار مختلف مردم در تحریکات انقلابی، حضور زنان در صحنه‌های اجتماعی دوباره مورد توجه ویژه قرار گرفت.
- : مطلب بالا مخصوصی بود از تاریخ مبارزات زنان ایرانی بعد از انقلاب مشروطه. لازم است در این جا از خاتم دکتر رثات آفاری که معتبرترین اسناد تاریخی در ارتباط با این واقعه تاریخی را جمع آوری و تحلیل کرده است، تشکر ویژه شود.
- : پانوشت‌ها:
- : ۱- روزنامه مجلس، ارگان پارلمان حکومت مشروطه اتحادیه اجتماعی و سیاسی زنان بریتانیا در ۱۲۹۰ آذر (۲۰) شماره اشتراک: ..... نام: ..... نام خانوادگی: ..... سن: ..... تحصیلات: ..... شغل: ..... نشانی: ..... یا صندوق پستی: ..... تلفن: ..... به پوست فیش بانکی به شماره ..... مبلغ ..... ریال بابت اشتراک یک ساله مجله حقوق زنان (برای ۱۲ شماره) فرستاده می‌شود. خواهشمند است مجله را برای مدت یک سال از شماره ..... به نشانی بالا بفرستید.
- برگ اشتراک را کامل و خوانا پر کرده و کد پستی را حتماً یادداشت کنید.
- بهای اشتراک را به حساب جاری شماره ۱۳۹۲۰ بانک ملی ایران شعبه امیرآباد (کد ۱۲۸) به نام مجله حقوق زنان (قابل پرداخت در کلیه شعب بانک ملی ایران) (واریز کرده و اصل فیش بانکی را همراه با برگ تکمیل شده اشتراک به آدرس: تهران - صندوق پستی ۱۳۱۴۵/۳۶۳ بفرستید.
- لطفاً کپی فیش بانکی را تا زمان دریافت نخستین شماره اشتراک نزد خود نگاه دارید. بهای اشتراک برای یک سال (۱۲ شماره) با پست عادی برای تهران و شهرستان ۶۵۰۰ تومان است. بهای اشتراک برای شش ماه (۶ شماره) نصف مبلغ بالا خواهد بود.
- در صورت هرگونه تغییر در نشانی، سریعاً دفتر مجله را آگاه کنید.

## برگ اشتراک

شماره اشتراک: ..... نام: ..... نام خانوادگی: ..... سن: ..... تحصیلات: ..... شغل: ..... نشانی: ..... یا صندوق پستی: ..... تلفن: .....

به پوست فیش بانکی به شماره ..... مبلغ ..... ریال بابت اشتراک یک ساله مجله حقوق زنان (برای ۱۲ شماره) فرستاده می‌شود. خواهشمند است مجله را برای مدت یک سال از شماره ..... به نشانی بالا بفرستید.

● بهای اشتراک را کامل و خوانا پر کرده و کد پستی را حتماً یادداشت کنید.

● بهای اشتراک را به حساب جاری شماره ۱۳۹۲۰ بانک ملی ایران شعبه امیرآباد (کد ۱۲۸) به نام مجله حقوق زنان (قابل پرداخت در کلیه شعب بانک ملی ایران) (واریز کرده و اصل فیش بانکی را همراه با برگ تکمیل شده اشتراک به آدرس: تهران - صندوق پستی ۱۳۱۴۵/۳۶۳ بفرستید.

● لطفاً کپی فیش بانکی را تا زمان دریافت نخستین شماره اشتراک نزد خود را توسط خویشاوندان و دوستان در ایران پرداخت کنید. حق اشتراک خود را توسط خویشاوندان

شماره تماس: ۰۳۰۷۷۵-۳۰۷۷۵ تلفکس: ۵۵۴۳۹۱۷۲

**BANK MELLİ İRAN  
DANESHGAH BRANCH**  
**BANK CODE: 0087**  
**SWIFT CODE: MELIIRTH 087**  
**A/C: 2201206**  
**Beneficiary: HOGHOGH-e-Zanan**

خوانندگان عزیز مقیم خارج از کشور می‌توانند حق اشتراک خود را به نشانی زیر پرداخت کنند و اصل فیش بانکی را همراه با فرم اشتراک به نشانی مجله حقوق زنان بفرستند.

خوانندگان گرامی مقیم در کشورهای دیگر می‌توانند حق اشتراک خود را توسط خویشاوندان

و دوستان در ایران پرداخت کنند. حق اشتراک برای سالانه: آمریکا، کانادا ۴۰ دلار - اروپا ۳۵ یورو